



**CIŚNIENIOWY  
OPRYSKIWACZ RĘCZNY**

**PRESSURISED  
HAND SPRAYER**

**ПОМПОВЫЙ  
ОПРЫСКИВАТЕЛЬ**

**INSTRUKCJA OBSŁUGI**  
OWNER MANUAL • ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

**profession 5, 7, 9, 12**

048/PL,GB,RUS/2010/A

pieczęć sprzedawcy i data  
stamp of the retailer and the date

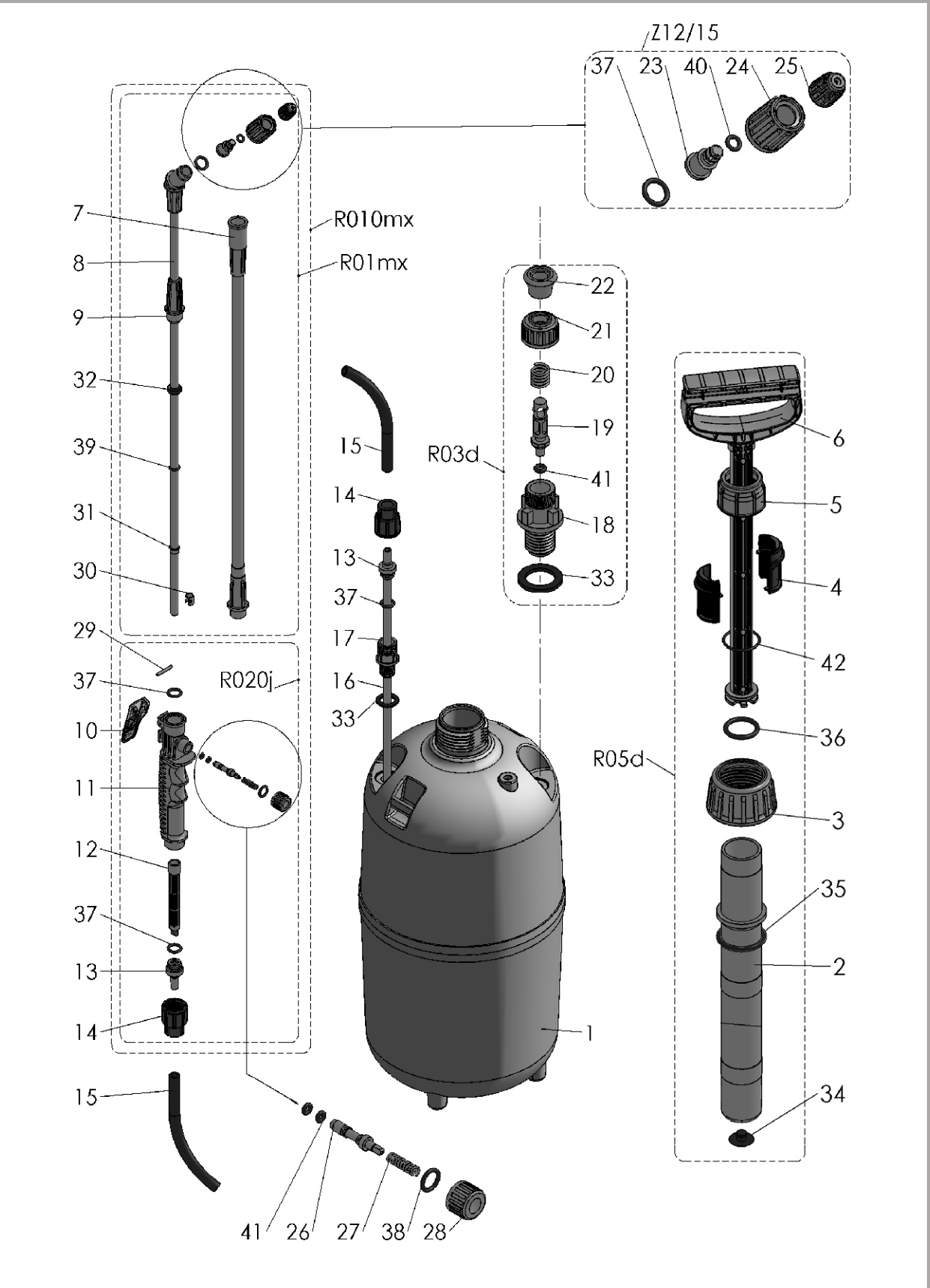
data i печать продавца

|                                                            |  |  |  |  |
|------------------------------------------------------------|--|--|--|--|
| opis wady<br>description of the fault<br>описание дефектов |  |  |  |  |
| data naprawy<br>date of the repair<br>дата ремонта         |  |  |  |  |

**KARTA GWARANCYJNA**  
GUARANTEE CARD  
ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН



|                                                                                                 |                                                                                               |                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| Lanca teleskopowa z rączką<br>Telescopic lance with handle / Телескоп. штанга с рукояткой       |                                                                                               | R010mx          |
| Lanca teleskopowa bez rączki<br>Telescopic lance without handle / Телескоп. штанга без рукоятки |                                                                                               | R01mx           |
| Zawór bezpieczeństwa<br>Safety valve / Предохранительный клапан                                 |                                                                                               | R03d            |
| Zestaw końcówka lancy z MR1,5<br>Lance tip with nozzle MR1.5 / Наконечник для штанги с MR1,5    |                                                                                               | Z12/15          |
| Rączka lancy z zaworem<br>Feeding valve integrated with handle / Рукоятка с клапаном            |                                                                                               | R020j           |
| Pompa kompletna<br>Complete pump / Комплектный насос                                            |                                                                                               | R05d            |
| 1                                                                                               | Zbiornik Profession / Container Profession / Бачок Profession                                 | R60 (B) (C) (D) |
| 2                                                                                               | Cylinder pompy / Pump cylinder / Цилиндр насоса                                               | R19f            |
| 3                                                                                               | Nakrętka zbiornika / Container cap / Гайка бачка                                              | R15             |
| 4                                                                                               | Półtulejka tłoczyska / Piston half-case / Половинка втулки поршня                             | R147            |
| 5                                                                                               | Nakrętka pompy / Pump nut / Гайка насоса                                                      | R12a            |
| 6                                                                                               | Tłoczek pompy / Pump piston / Поршень насоса                                                  | R20u            |
| 7                                                                                               | Lanca obtrysk., fi 12 mm / Lance pipe., fi 12 mm / Штанга, fi 12 mm                           | R73nx50         |
| 8                                                                                               | Lanca obtrysk., fi 8 mm / Lance pipe., fi 8 mm / Штанга, fi 8 mm                              | R73mx60         |
| 9                                                                                               | Tulejka zaciskowa, fi 8 mm / Clasp case, fi 8 mm / Зажимная втулка, fi 8 mm                   | R103            |
| 10                                                                                              | Przycisk zaworu dozującego / Feeding valve trigger / Кнопка дозирующего клапана               | R44             |
| 11                                                                                              | Rączka lancy / Lance handle / Рукоятка штанги                                                 | R02j            |
| 12                                                                                              | Filterek / Filter / Фильтр                                                                    | R40             |
| 13                                                                                              | Końcówka węża - sztucerek / Hose end piston / Наконечник шланга                               | R81e            |
| 14                                                                                              | Nakrętka węża / Hose nut / Гайка шланга                                                       | R80e            |
| 15                                                                                              | Wąż / Hose / Шланг                                                                            | R011d           |
| 16                                                                                              | Rurka zasysająca / Sucking pipe / Трубка засасывающая жидкость                                | M08_            |
| 17                                                                                              | Króciec przewodu / Hose stub pipe / Патрубок шланга                                           | R82c            |
| 18                                                                                              | Korpus zaworu bezpieczeństwa / Safety valve body / Корпус предохранительного клапана          | R82d            |
| 19                                                                                              | Zawór bezpieczeństwa - popychacz / Safety valve - shank / Стержень предохранительного клапана | R98             |
| 20                                                                                              | Sprężynka / Spring / Пружинка                                                                 | R13n            |
| 21                                                                                              | Nakrętka M-16 / Nut M-16 / Гайка M-16                                                         | R26             |
| 22                                                                                              | Zawór bezpieczeństwa - uchwyt / Safety valve - handle / Ручка предохранительного клапана      | R100            |
| 23                                                                                              | Rdzeń dyszy / Nozzle nucleus / Стержень форсунки                                              | R114            |
| 24                                                                                              | Nakrętka dyszy / Nozzle nut / Гайка форсунки                                                  | R64             |
| 25                                                                                              | Nakrętka dyszy 1.5 do MR / Nozzle 1.5 nut for MR / Гайка форсунки 1.5 для MR                  | R115_1.5        |
| 26                                                                                              | Tłoczek / Piston / Поршень                                                                    | R43             |
| 27                                                                                              | Sprężynka / Spring / Пружинка                                                                 | R48a            |
| 28                                                                                              | Nakrętka bez otworu / Nut without hole / Гайка без отверстия                                  | R50             |
| 29                                                                                              | Pręt mosiężny, fi 3 mm / Brass bar, fi 3 mm / Латунный прут, fi 3 mm                          | M11             |
| 30                                                                                              | Pierścień zapinka lancy / Lance ring clasp / Цепной замок штанги                              | R107            |
| 31                                                                                              | Tulejka teleskopu / Telescope ring faucet / Втулка телескоп. штанги                           | R109            |
| 32                                                                                              | Pierścień zaciskowy / Clasp ring / Зажимное кольцо                                            | R106            |
| 33                                                                                              | Uszczelka 16x24 / Seal 16x24 / Прокладка 16x24                                                | R17             |
| 34                                                                                              | Grzybek gumowy / Pump rubber valve-cap / Запорный клапан насоса                               | R24             |



|    |                 |      |
|----|-----------------|------|
| 35 | O-ring 38x5     | R14  |
| 36 | O-ring 28x4     | R22  |
| 37 | O-ring 11,3x2,4 | R47c |
| 38 | O-ring 10x2     | R41  |
| 39 | O-ring 8x2      | R108 |
| 40 | O-ring 5,3x2    | R116 |
| 41 | O-ring 3x2      | R42  |
| 42 | O-ring 28x2     | R22a |

PRESSURISED HAND SPRAYER  
WITH TELESCOPIC LANCE

profession 5, 7, 9, 12

This sprayer is designed to protect vineyards, orchards and fields against pets and weeds. Uncontaminated sprayer can be used for washing cars and machines and also as a source of water during a journey and at a campsite.

I. TECHNICAL SPECIFICATIONS

| model:                     | Profession 5             | Profession 7 | Profession 9 | Profession 12 |
|----------------------------|--------------------------|--------------|--------------|---------------|
| Total container capacity   | 5.75 l                   | 7.83 l       | 9.50 l       | 11.60 l       |
| Working container capacity | 5.00 l                   | 7.00 l       | 8.00 l       | 11.00 l       |
| Average liquid output      | 0.3 - 1.0 l/min          |              |              |               |
| Maximum working pressure   | 0.4 MPa (4 bar) (60 PSI) |              |              |               |
| Overpressure protection    | Safety valve R03d        |              |              |               |
| Container diameter         | 220 mm                   |              |              |               |
| Sprayer height             | 415 mm                   | 470 mm       | 570 mm       | 600 mm        |
| Net weight                 | 1,70 kg                  | 1,90 kg      | 2,00 kg      | 2,20 kg       |
| Container substance        | polypropylene            |              |              |               |

2. SPRAYER'S EQUIPMENT

- In each packing of Proffesion you can find:
- Complete sprayer with pump, hose and lance handle with feeding valve
  - Telescopic lance with adjustable nozzle MR1.5 and MR1.0
  - Funnel with sieve
  - Silicon lubricant in a phial, O-ring R47c
  - User manual

The Marolex Comapany has a right to change the equipment.

3. PREPARING AND OPERATING INSTRUCTIONS

- In the first trial it is recommended to use the clean water. After filling the container in, put the pump in and screw it in properly. Pump the container and check the safety valve by pulling its handle up (R100).
- Prepare the spraying liquid according to the instructions given on the chemicals' packaging.
- Screw the lance into the case of the feeding valve R020j and make sure that there's an o-ring 1 l,3x2,4 (R47c) inside the valve.
- Unscrew the pump and pour liquid into the container using a funnel.
- Put the pump back in, screw the pumps screw cap tight and pump until you get the right spraying or the safety valve opens. If the pressure is too high the safety valve will automatically open and release the excess air.
- Adjust the length of the telescopic lance and screw tight the locking sleeve, so the lance won't extend under pressure - fig.4.
- After filling the container in and reaching the maximum pressure, the sprayer can be transported using the shoulder belt or the pump handle. For the transport position block the pump handle by pushing it down and turning 90 degrees left - fig. 3.
- While holding the lance handle, press the button to open the feeding valve.
- When necessary, you can increase the pressure by further pumping up.

4. USAGE RECOMMENDATIONS

- During the operation don't place the sprayer on its side, as the air, not liquid will be sucked in.
- It is not recommended to fill the container in over the working capacity.**
- The sprayer should be stored in a shaded place, in temperature above +4°degrees.
- Do not use contaminated sprayer for any other purposes than spraying chemicals.
- After finishing work, the sprayer must be emptied and thoroughly rinsed with water. The filter inside the handle must be taken out and cleaned. When the sprayer is completely assembled, pump it up and blow the air through it.
- After noticing any resistance in the pump piston, feeding valve trigger or safety valve, the seals in these parts must be lubricated using the silicone smear. Failing to do it can cause damage to the seals and result in loss of the guarantee.
- When using to spray plants with chemicals, you must comply with safety and hygiene regulations and strictly follow instructions given on the package of those chemicals.
- If you leave some liquid in the lance during winter, expanding ice may damage the valve and the handle.

5. WORK SAFETY REGULATIONS

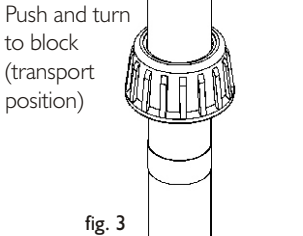
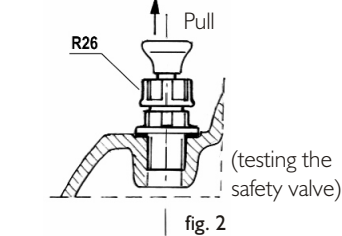
- Children, pregnant women, people taking medicines or other drugs restricting the concentration powers or drinking alcohol are forbidden to operate the sprayer
- Before first spraying check the sprayer's action using clean water.
- When working with chemicals (also during liquid preparation and destroying the packages) it is necessary to wear protective clothing (rubber boots, gloves, a coat, a cap and a mask).
- It's forbidden to work with chemicals on an empty stomach and eat or drink during working. It's forbidden to drink alcohol one day before and one day after working with chemicals.
- It's forbidden to pour the liquid remains to the open water reservoirs or biological sewage treatment plants. These notes apply also to the water after cleansing the container and other parts of the sprayer.
- Expendable sprayer should be handed over for utilization.
- In case of poisoning the doctor must be contacted.
- People working using the sprayer should strictly comply to all the recommendations on the package of the spraying agents.
- It's forbidden to work using leaky or disabled sprayer.
- All the operations should be done after decompression of the sprayer.
- Thoroughly cleanse the sprayer after each using and before servicing.
- It's forbidden to use the sprayer for other purposes than stipulated in the owner manual
- The sprayer must be stored clean and in winter season it is essential to check, that there is no liquid left in the container or lance.
- The only device for making the working pressure is a pump placed inside the container – it's forbidden to use any other devices for this purpose !!!**
- It's forbidden to spray with easy inflammable chemicals or substances which can cause an explosion eg. Petrol, solvents.
- Changes in the sprayer or using it not according to its allocation can result in poisoning people or animals, polluting the environment, damaging the sprayer or accidents.
- After finishing work, you should change your clothes (the protective clothes must be cleaned), wash your hands, face, mouth and throat, and clean your nose.
- After spraying, adulterate the remaining liquid at least 10 times and spray it on the same area or plant again.
- After finishing work pour the water out, blow air through it by pumping through it a few times with feeding valve R020j open.
- The user is fully responsible for the damages caused by not complying with these recommendations.
- The sprayer must be stored empty and non–pressurized.
- It is forbidden to block the safety valve or make any unauthorized changes in the sprayers as it may cause damages or injury.
- After the compression the container must not be hit or dropped.
- Before commencing work the safety valve must be checked by pulling the valve out.** The valve should move in and out easily.
- We recommend filling in the tank through our funnel with sieve. The sieve will filter the liquid and this will protect the nozzles from clogging.
- The sprayer while working and storing should be secured from any unauthorized people, especially children.

6. TECHNICAL INSTRUCTIONS

Safety valve R03d - fig.2

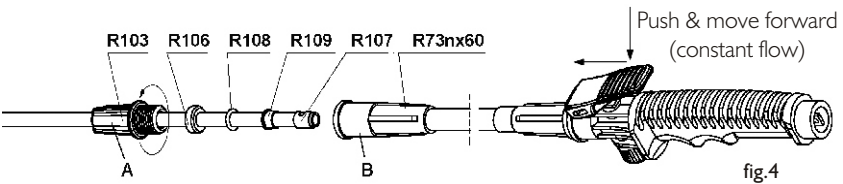
**Before using the sprayer, check the safety valve R03d by pulling its handle !**

After test filling of the container (about 5 to 10 pump pushes) pull the valve handle - you should hear air coming out of the valve.  
After you release the handle, air mustn't got out through the valve. Check if the safety valve nut R26 is screwed in tight.



Telescopic lance R01mx - fig. 4

After unscrewing 103 sleeve from lance sleeve “B”, move apart both (“A” and “B”) parts. While pulling the “A” part, the R107 clasp is helpful in removing R106 and R108 gaskets form the sleeve socket.  
After unclasping the R107 clasp, you can clean or replace R106 and R108 gaskets.  
After reinstalling gaskets and the clasp, screw both sleeves together. Screw the R103 nut tight, so the lance “A” won't be able to change its length when using.



NOZZLES. Liquid output at 0.35 Mpa

| nozzle  | colour        | liquid output   | nozzle type, remarks    | 3 nozzle kit Z09j3 | 5 nozzle kit Z09j5 | 7 nozzle kit Z09j7 |
|---------|---------------|-----------------|-------------------------|--------------------|--------------------|--------------------|
| MR1.0   | green         | ~0,40 litr/min. | adjustable stream angle |                    | ✓                  | ✓                  |
| MR1.5   | bright yellow | ~0,60 litr/min. |                         |                    | ✓                  | ✓                  |
| MR2.0   | red           | ~0,80 litr/min. |                         |                    |                    | ✓                  |
| MF2.110 | yellow        | ~0,80 litr/min. | flatstream              | ✓                  | ✓                  | ✓                  |
| MF3.110 | blue          | ~1,15 litr/min. |                         | ✓                  | ✓                  | ✓                  |
| MF4.110 | red           | ~1,65 litr/min. |                         | ✓                  | ✓                  |                    |
| MF4.45  | red           | ~1,10 litr/min. | flatstream              |                    |                    | ✓                  |
| MF5.30  | brown         | ~1,60 litr/min. |                         |                    |                    | ✓                  |

Nozzles MR1.0 and MR1.5 are enclosed with the sprayer. Other nozzles can be purchased in the kits.

7. SERVICE AND WARRANTY REPAIRS

- The guarantee period is 24 months from the date of purchase.
- Sprayers with chemical remains will not be repaired.
- Reclamation should be lodged to the seller of the sprayer.
- The claims will be accepted after showing the defected part or giving the full description of the fault.
- Number of repairs after which the seller can't refuse to exchange the sprayer for a new one (in case there are still defects) is 3.
- Operations connected with exploitation of the sprayer and described in the manual are not treated as guarantee repairs.
- The producer won't accept the claim if there were changes in pressure regulation or the storing, operating, maintaining of the product were not according to the manual.
- Mechanical damages caused by the user can't be the subject to reclamation. The damaged parts can be exchanged but the costs are charged.
- The guarantee repairs should be made using always the genuine Marolex parts.

8. MAINTENANCE AND DISASSEMBLY

After finishing work, cleaning the sprayer and blowing air through it, you should:

- Unscrew hose connected to the handle, remove R40 filter, and clean it (preferably under running water).
- Check if the pump works easy without any jamming. If you feel any resistance, remove the pump, unscrew the R20b piston rod, and lubricate: gaskets, piston rod, cylinder using silicon lubricant.
- Unscrew the bottom nut from the feeding valve - R020j, remove the valve piston with a spring, clean it, lubricate with silicon lubricant, put it back into the valve and screw in the nut tight.
- Unscrew the nozzle cap, remove the nozzle, wash it and reassemble.
- Check if the safety valve handle, after pulling, returns to its normal position. If it jams, unscrew the R26 safety valve nut, remove the valve pin, clean it and lubricate slightly with silicon lubricant. Reassemble the valve and screw the valve nut tight.

**The sprayer used once for chemicals can not be used for other purposes.**

9. TROUBLESHOOTING

| Syptoms:                                                         | Cause:                                                                    | Solution:                                                                                                  |
|------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| After winter season water leaks from the handle                  | Freezing water rup-tured handle or valve.                                 | Replace it (valve & handle - R020j)                                                                        |
|                                                                  | The valve or the hose nut is not screwed tight                            | Screw the valve tight or replace gasket                                                                    |
| Feeding valve leaking                                            | Damaged valves cylinder top gasket (it wasn't lubricated periodically)    | Replace gaskets or the cylinder or even the entire R020j valve (don't forget about lubricating the valve!) |
| Feeding valve is closed, but lance is leaking                    | Damaged valves cylinder top gasket (it wasn't lubricated periodically)    | Replace gaskets or the cylinder or even the entire R020j valve (don't forget about lubricating the valve!) |
| Weak spraying action although the pressure in the tank is high   | R40 filter dirty                                                          | Unscrew the hose, remove the R40 filter and clean it or replace with a new one                             |
| Liquid stream is uneven                                          | Nozzle end piece dirty                                                    | Unscrew the nozzle cap and clean nozzle and whirler                                                        |
|                                                                  | Pump rubber valve-cap is dirty                                            | Clean or replace gaskets. Lubricate the pump with silicon lubricant.                                       |
| You can not reach the maximum pressure                           | Pumps cylinder gasket is worn out                                         |                                                                                                            |
|                                                                  | No silicon lubricant in the pump                                          |                                                                                                            |
| There's air appearing in the hose and liquid stream is disrupted | Intake pipe M08 in container is not pushed tight into R82c hose stub pipe | Unscrew the hose, remove the pipe and push the stub pipe hard in (you can also glue it together)           |

10. DISMANTLING, UTILISATION

The damaged sprayer, not suitable for repair, should be utilised in such way as not to pollute the environment.  
Cleansed plastic elements should be recycled as well as the metal parts.

11. GENERAL REMARKS

In the lances handle there's a filter (R40) installed, designed to protect nozzles from clogging.  
The container is protected against overpressurising by the R03d safety valve.  
It is possible to use the pump handle to carry the sprayer (after locking the handle in transport position).  
You can interchange parts and components between PROFESSION and HOBBY models.  
You can adjust the stream angle by twisting MR1.0 MR1.5 nozzles.  
There's a wide range of nozzles available from the MAROLEX catalogue.  
With MAROLEX sprayers you can use a wide range of nozzles: cone, deflect, flat, regulated which are available on the market.

12. SAFETY SIGNS

| lp. | sign | meaning                                                                                      | place        |
|-----|------|----------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| 1.  |      | tablet                                                                                       | on container |
| 2.  |      | Sign indicating possibility of unspecified danger.                                           | on container |
| 3.  |      | Sign indicating that a users manual should be read before starting work.                     | on container |
| 4.  |      | Sign indicating danger of poisoning. Eating or drinking while using the device is forbidden. | on container |

Manufacturer:  
**MAROLEX Sp. z o.o.**  
ul.Reymonta 2  
05-092 Dziekanów Leśny  
**www.MAROLEX.pl**

Distributor: